

Súd: Krajský súd Trnava  
Spisová značka: 24Co/631/2014  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2713209238  
Dátum vydania rozhodnutia: 13. 05. 2015  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Magdaléna Krajčovičová  
ECLI: ECLI:SK:KSTT:2015:2713209238.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Krajský súd v Trnave, v senáte zloženom z predsedníčky senátu: JUDr. Magdaléna Krajčovičová a členov senátu: JUDr. Andrea Dudášová a JUDr. Martin Holíč, v právnej veci navrhovateľa: EOS KSI Slovensko, s.r.o., Pajštúnska 5, Bratislava, IČO: 35 724 803, zast.: TOMÁŠ KUŠNÍR, s.r.o., Pajštúnska 5, Bratislava, IČO: 36 613 843, proti odporcom: 1. M. V., nar. XX.XX.XXXX, bytom M. E. XX, I., 2. I. V., nar. XX.XX.XXXX, bytom M. E. XX, I., o zaplatenie 8.156,85 Eur s príslušenstvom, na odvolanie odporcov proti rozsudku Okresného súdu Skalica zo dňa 14.08.2014, č.k. 7C/10/2014-88 - v časti splatnosti, takt

### rozhodol:

Odvolací súd rozsudok súdu prvého stupňa v napadnutej časti týkajúcej sa splatnosti **p o t v r d z u j e .**

Navrhovateľovi sa náhrada trov odvolacieho konania **n e p r i z n á v a .**

### o d ô v o d n e n i e :

Napadnutým rozsudkom prvostupňový súd uložil odporcom 1 a 2 povinnosť spoločne a nerozdielne zaplatiť navrhovateľovi 8.156,85 Eur, spolu s úrokom z omeškania vo výške 220,50 Eur, spolu s úrokom z omeškania 8,75% ročne zo sumy 8.156,85 Eur od 26.02.2013 do zaplatenia v splátkach po 232,704 Eur mesačne vždy do 25. dňa v mesiaci počínajúc právoplatnosťou tohto rozsudku s tým, že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia. V časti o trovách konania uložil odporcom 1 a 2 povinnosť zaplatiť navrhovateľovi k rukám jeho právneho zástupcu spoločne a nerozdielne náhradu trov právneho zastúpenia v sume 1.042,- Eur, a to v splátkach po 10,- Eur mesačne vždy do 25. dňa v mesiaci počínajúc právoplatnosťou tohto rozsudku s tým, že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia, ako aj povinnosť zaplatiť navrhovateľovi k rukám jeho právneho zástupcu spoločne a nerozdielne náhradu iných trov konania v sume 489,- Eur a to v splátkach po 10,- Eur mesačne vždy do 25. dňa v mesiaci počínajúc právoplatnosťou tohto rozsudku s tým, že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia. Napokon rozhodol tak, že ruší uznesenie Okresného súdu Skalica č.k. 7C/10/2014-62 zo dňa 04.07.2014.

Rozhodnutie odôvodnil s použitím ustanovení zákona č. 258/2001 Z.z. o spotrebiteľských úveroch, § 261 ods. 3 písm. d), § 269 ods. 2, § 502 ods. 1 Obchodného zákonníka, § 517 ods. 1 a 2 Občianskeho zákonníka, § 3 ods. 1 nar. Vlády SR č. 87/1995 Z.z. účinného k 26.02.2013, § 160 ods. 1 O.s.p. a tým, že vykonaným dokazovaním bolo preukázané, že žalobný návrh proti odporcom 1 a 2 bol podaný dôvodne. Na pojednávaní dňa 14.08.2014 obaja odporcovia uznali dlh v celom rozsahu čo do dôvodu a výšky, vrátane úrokov z omeškania. Žiadali povoliť im splácať dlh po 90,- Eur mesačne a trovy konania splácať v mesačných splátkach spolu po 20,- Eur mesačne (10,- Eur na trovy právneho zastúpenia a 10,- Eur na iné trovy konania) z dôvodu, že nie je v ich finančných možnostiach splatiť pohľadávku naraz. Z ich vyjadrení a listinných dôkazov mal súd preukázané, že sú manželmi a majú vyživovaciu povinnosť k jednému maloletému dieťaťu, ktoré navštevuje v súčasnosti materskú škôlku. Mesačné výdavky na škôlku majú cca 27,- Eur. Bývajú v jednoizbovom obecnom byte, za ktorý platia

mesačne nájom 154,- Eur a v súčasnosti mesačne splácajú nedoplatok vzniknutý pri vyúčtovaní po 20,- Eur. Mesačné výdavky na elektrinu majú 39,04 Eur. Odporca v 1. rade je dlhodobo evidovaný ako nezamestnaný, v súčasnosti je od 07.07.2014 práceneschopný. Nepoberá podporu v nezamestnanosti, žiadne sociálne dávky a doposiaľ ani nemocenské. Odporkyňa v 2. rade je zamestnaná, jej mesačný príjem je cca netto 357,60 Eur a poberá mesačne i rodinné prídavky na jedno dieťa. Iný príjem nemá. Z vykonaného dokazovania a zisteného skutkového stavu veci vyvodil súd právny záver, že návrh bol podaný dôvodne. Na základe zmluvy o splátkovom úvere z 21.05.2008 poskytol SLSP, a.s. odporcom spotrebiteľský úver 185.000,- Sk (6.140,87 Eur), ktorý sa zaviazali splácať po 2.761,- Sk (91,65 Eur) mesačne, vždy k 20. dňu v mesiaci od 20.06.2008 a poslednú splátku mali uhradiť 20.05.2018. Dostali sa do omeškania so splácaním, preto navrhovateľ vyhlásil mimoriadnu splatnosť úveru k 25.02.2013. Súd má za to, že medzi zmluvnými stranami bola uzatvorená zmluva o úvere v zmysle obchodného zákonníka (ako lex generalis) a zákona o spotrebiteľských úveroch (lex specialis), i keď odporcovia vystupovali ako spotrebiteľia. Súd mal preukázané, že odporcovia sa dostali do omeškania so splácaním vyčerpaného spotrebiteľského úveru ešte pred postúpením pohľadávky na terajšieho navrhovateľa, ale navrhovateľ si uplatňuje zákonné úroky z omeškania 8,75% ročne počnúc dňom 26.02.2013, t.j. dňom nasledujúcim po dni vyhlásenia mimoriadnej splatnosti úveru. Z listinných dôkazov predložených navrhovateľom súd zistil, že ku dňu podania návrhu predstavuje dlžná suma 8.156,85 Eur ako súčet 89 splátok splatných v období od 20.01.2011 do 20.05.2018 (89 x 91,65 Eur) a úrok z omeškania vo výške 220,50 Eur za obdobie od 21.01.2011 do 25.02.2013 v zmysle už uvádzaného správneho výpočtu uvádzaného navrhovateľom. Od podania návrhu ani jeden z odporcov neuhradil ďalšie platby. Na základe týchto skutočností súd vyhovel návrhu v celom rozsahu prihliadajúc i na to, že odporcovia uznali dlh čo do dôvodu a výšky. S použitím § 160 ods. 1 O.s.p. potom povolil odporcom pohľadávku (t.j. sumu 8.156,85 Eur spolu s úrokom z omeškania 8,75% ročne zo sumy 8.156,85 Eur od 26.02.2013 do zaplatenia a úrok z omeškania 220,50 Eur zo splátok za obdobie od 21.01.2011 do 25.02.2013, t.j. spolu sumu 8.377,35 Eur) splácať vzhľadom na ich preukázané majetkové a zárobkové pomery. Súd pri určovaní mesačnej splátky vychádzal jednak z mesačnej splátky dohodnutej v zmluve, ale i zo zaužívanej súdnej praxe povoliť splátky maximálne na dobu 3 rokov. Vychádzajúc z týchto myšlienkových pochodov potom súdu vyšla mesačná splátka po 232,704 Eur i napriek preukázaným pomerom odporcov. Súd sa zaoberal i žiadosťou odporcov povoliť im najprv menšie splátky a až neskôr splátky mesačne vo vyššej sume, lebo neskôr si odporca v 1. rade nájde prácu. Predmetnú žiadosť odporcov súd ale vyhodnotil ako neefektívnu a to vzhľadom na preukázané zdravotné problémy odporcu v 1. rade a preukázanú jeho opakovanú evidenciu ako nezamestnaného. Nakoľko súd povoliť dlh splácať odporcom po 232,704 Eur, vyhovel ich žiadosti povoliť im mesačne splácať i trovy právneho zastúpenia a iné trovy konania, každé po 10,- Eur mesačne berúc do úvahy ich majetkové a zárobkové pomery. Súd povolil odporcom splácať pohľadávku s trovami konania, trovami právneho zastúpenia s tým, že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia.

Súd rozhodol o trovách konania v zmysle § 142 ods. 1 O.s.p. a vyhlášky MS SR č. 655/2004 Z.z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v znení neskorších predpisov. Súd navrhovateľovi úspešnému v konaní v celom rozsahu priznal náhradu iných trov konania v sume 489,- Eur z titulu zaplateného súdneho poplatku a náhradu trov právneho zastúpenia v sume 1.042,- Eur, ktoré podrobne špecifikoval. Súd osobitným výrokom zrušil uznesenie Okresného súdu Skalica, č.k. 7C/10/2014-62 zo dňa 04.07.2014, ktorým uložil odporcom povinnosť zaplatiť súdny poplatok za odpor vo výške 489,- Eur, lebo v konaní vystupujú ako spotrebiteľia a podali voči predmetnému uzneseniu odvolanie.

Proti tomuto rozsudku, avšak výlučne v časti splatnosti, podali odvolanie odporcovia 1 a 2, ktorým sa domáhali, aby im súd umožnil zaplatiť dlh v splátkach maximálne do výšky 100,- Eur mesačne. Poukázali na ich zlú finančnú situáciu, keď ich príjmy spoločne dosahujú mesačne maximálne 530,- Eur, z čoho platia nájom 164,- Eur, za elektrinu 40,- Eur, materskú škôlku pre maloletého M. V. 24,- Eur, a okrem toho potrebujú peniaze aj na jedlo, ošatenie a ostatné nevyhnutné potreby.

Navrhovateľ odvolanie nepodal, k doručenému odvolaniu odporcov podal písomne vyjadrenie s tým, že sa stotožňuje s rozhodnutím súdu prvého stupňa a ponecháva odvolanie odporcov na posúdení súdu.

Krajský súd v Trnave ako súd odvolací (§ 10 ods. 1 O.s.p.), po zistení, že odvolanie bolo podané včas (§ 204 ods. 1 O.s.p.), oprávnenou osobou - účastníkom konania (§ 201 O.s.p.), proti rozhodnutiu, proti ktorému je odvolanie prípustné (§ 201 a § 202 O.s.p.), po skonštatovaní, že odvolanie má základné zákonom predpísané náležitosti (§ 205 ods. 1 O.s.p.), a že odvolatelia použili zákonom prípustné odvolacie dôvody (§ 205 ods. 2 písm. b), d), f) O.s.p.), preskúmal napadnuté rozhodnutie v medziach daných rozsahom a dôvodmi odvolania, teda výlučne v časti splatnosti predmetnej pohľadávky, pričom vo zvyšku preskúmaný rozsudok nadobudol právoplatnosť (§ 212 ods. 1 O.s.p.), postupom bez nariadenia odvolacieho pojednávania, keďže už nešlo o vec samú (§ 214 ods. 1 O.s.p.) a dospel k záveru, že v danom prípade odvolaniu odporcov nie je možné vyhovieť, nakoľko rozsudok súdu prvého stupňa je vecne správny aj v napadnutej časti, t.j. vo výške povolených splátok.

Odvolací súd je viazaný rozsahom odvolania, preto predmetom odvolacieho konania bolo len posúdenie naplnenia zákonných dôvodov pre postup prvostupňového súdu v zmysle § 160 ods. 1 O.s.p., ktorým umožnil predmetný dlh odporcom uhradiť v mesačných splátkach po 232,704 Eur, náhradu trov konania v splátkach 10,- Eur + 10,- Eur mesačne.

V zmysle § 160 ods. 1 O.s.p. ak súd uložil v rozsudku povinnosť, je potrebné ju splniť do troch dní od právoplatnosti rozsudku; súd môže určiť dlhšiu lehotu, súd môže určiť, že peňažné plnenie sa môže vykonať aj v splátkach, ktorých výšku a podmienky zročnosti určí a to aj tak, že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia.

Z citovaného ustanovenia vyplýva, že začiatok lehoty na plnenie (tzv. paričnej lehoty) začína plynúť od právoplatnosti rozsudku. Lehota na splnenie povinnosti uloženej v rozsudku je zásadne tri dni. Citované ustanovenie ale zmocňuje súd, aby určil lehotu dlhšiu, alebo aby určil, že peňažné plnenie možno plniť v splátkach, pričom v rozsudku musí určiť ich výšku a podmienky zročnosti a navyše môže stanoviť, že omeškaním s plnením jednej splátky dochádza k strate výhody splátok. Zákon pritom bližšie podmienky pre umožnenie zaplatiť peňažné plnenie v splátkach nezakotvuje. Podľa zaužívanej súdnej praxe sú však pre rozhodnutie súdu o umožnení povinnému uhradiť dlh v splátkach rozhodujúce také hľadiská ako povaha prejednávanej veci, priznaný nárok a osobné pomery účastníkov.

Odvolací súd sa v danom prípade stotožnil s prvostupňovým súdom, že vzhľadom na preukázané pomery na strane oboch odporcov, ktoré neumožňujú, aby daný dlh bol uhradený naraz, bolo dôvodným, aby im bolo povolené predmetný dlh uhradiť v primeraných splátkach. Odvolací súd sa ale tiež stotožnil i s názorom súdu prvého stupňa čo sa týka povolených splátok a ich výšky, ktoré musia byť primerané aj výške dlhu a trovám konania a nielen majetkovým pomerom odporcov.

S poukazom na vyššie uvedené rozhodné skutočnosti, odvolací súd sa tiež stotožnil s tým, že primeranými daným okolnostiam prípadu sú splátky v preskúmanom rozsudku určenej výške po 232,704 Eur mesačne, ktorými sa dosiahne uhradenie dlhu v lehote takmer 3 rokov ako aj v časti povolených splátok na náhradu trov konania, kde súd prvého stupňa vysoko prekročil zaužívanú hranicu 3 rokov splatnosti a splátky určil v úplne najnižšej- minimálnej výške.

Vzhľadom na uvedené boli splnené podmienky, aby odvolací súd rozsudok súdu prvého stupňa v napadnutej časti týkajúcej sa samotnej výšky splátok, s použitím § 219 O.s.p. potvrdil.

V odvolacom konaní bol tak navrhovateľ úspešný, preto mu vzniklo právo na náhradu trov konania podľa § 142 ods. 1 O.s.p. v spojení s § 224 ods. 1 O.s.p., ale nakoľko si ani náhradu trov odvolacieho konania navrhovateľ návrhom v zmysle § 151 ods. 1 O.s.p. neuplatnil, náhradu trov odvolacieho konania mu súd nepriznal.

Senát krajského súdu toto rozhodnutie prijal pomerom hlasov 3:0.

**Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku nie je možné podať odvolanie.